

**ПРОТОКОЛ №2****Minutes #2**

**об итогах заочного голосования на годовом Общем собрании участников Товарищества с ограниченной ответственностью «Исткомтранс» (далее – «Товарищество»)**

**on the results of absent voting on the annual General Meeting (hereinafter referred to as the “General Meeting”) of the participants in “Eastcomtrans” Limited Liability Partnership (hereinafter referred to as the “Partnership”)**

**Местонахождение исполнительного органа Товарищества:** РК, г. Алматы, 050040, пр. Аль-Фараби 77/7, БЦ Есентай Тауэр, 11 этаж

**Place of location of the executive body of the Partnership:** 77/7 Al-Farabi Ave. “Esentai Tower”, 11th floor Almaty, 050040 RK,

**Окончательная дата предоставления форм заочного голосования:** 16 мая 2016 года 12.00 (по времени Астаны)

**Final date of the provision of absent voting forms:** 16 May 2016, (12.00 Astana time)

**Дата и время подсчета голосов:** 16 мая 2016 года (12.10 по времени Астаны)

**Date and time of the votes calculation:** 16 May 2016, (12.10 Astana time)

Извещение о проведении Общего собрания было направлено участникам Товарищества 27 апреля 2016 года, согласно реестру участников Товарищества в совокупности обладающих 100% долей участия в уставном капитале Товарищества:

The notice on the General Meeting has been delivered to the participants of the Partnership on 27 April 2016, holding 100% participation share in the Partnership according to the register of participants of the Partnership:

**Компания «Steinhardt Holding N.V.»**, юридическое лицо, зарегистрированное по законодательству Нидерландов и с местом регистрации в г. Амстердам, Нидерланды, с зарегистрированным офисом, расположенным по адресу: Schiphol Boulevard 231, 1118 BH Amsterdam Schiphol, the Netherlands (Нидерланды);

**Steinhardt Holding N.V.**, a legal entity, registered under the law of the Netherlands and with the statutory seat in Amsterdam, the Netherlands, with its registered office at: Schiphol Boulevard 231, 1118 BH Amsterdam Schiphol the Netherlands

**г-н Сарсенов Марат Жакиевич**, 06.06.1967 года рождения, гражданин Республики Казахстан, удостоверение личности №024840116, выданное Министерством Юстиции Республики Казахстан от 09.02.2010 г., проживающий по адресу: Казахстан, город Алматы, микрорайон Мирас, дом 188/17

**Mr. Sarsenov Marat Zhakievich**, date of birth 6 June 1967, a citizen of the Republic of Kazakhstan, national ID card 024840116, issued by the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan on 9 February 2010, residing at: app. 188/17, Miras micro district, Almaty, Kazakhstan

**Международная Финансовая Корпорация**, международная организация, созданная в соответствии с Договором о создании между странами-членами, включая Казахстан («МФК»), расположенная по адресу: 2121 Pennsylvania Avenue, N.W. Washington, D.C. 20433 United States of America (США)

**International Finance Corporation**, an international organization established by the Articles of Agreement among its member countries, including Kazakhstan (“IFC”), placed at: 2121 Pennsylvania Avenue, N.W. Washington, D.C. 20433 United States of America

В установленный срок были получены подписанные формы заочного голосования от всех участников Товарищества.

The absent voting forms have been receipt by the Partnership from all participants of the Partnership.

Повестка дня Общего собрания:

The agenda of the General meeting:

1. Прекращение полномочий Председателя Наблюдательного совета Товарищества;
2. Избрание Председателя Наблюдательного совета Товарищества;
3. Прекращение полномочий Генерального директора Товарищества;
4. Назначение Генерального директора Товарищества;
5. Утверждение годовой финансовой отчетности Товарищества за 2015 год

1. Termination of the authority of the Chairman of the Supervisory board of the Partnership;
2. Election of the Chairman of the Supervisory board of the Partnership;
3. Termination of the authority of the Director General of the Partnership;
4. Appointment of the Director General of the Partnership;
5. Adoption of the annual financial statement of the Partnership for 2015.

Форма заочного голосования содержит следующие вопросы и ответы по повестке дня Общего собрания:

The absent voting form contains the following issues and responses on the General meeting:

Вопросы повестки дня	За	Против	Воздержался
1. Прекратить полномочия Председателя Наблюдательного совета Товарищества г-на Малахова В.А. с 23 мая 2016 г.			
2. Избрать Председателем Наблюдательного совета Товарищества г-на Сарсенова М.Ж. со сроком полномочий с 23 мая 2016 г. по 23 мая 2021 г.			
3. Прекратить полномочия Генерального директора Товарищества г-на Плахотина Е.Д. с 23 мая 2016 г.			
4. Назначить Генеральным директором Товарищества г-на Малахова В.А. со сроком полномочий с 23 мая 2016 г. по 23 мая 2021 г. Уполномочить г-на Сарсенова М.Ж. заключить трудовой договор с Малаховым В.А..			
5. утвердить годовую финансовую отчетность Товарищества за 2015 год			

Issues of the agenda	Pro	Nay	Abstained
1. To terminate the authority of the Chairman of the Supervisory board of the Partnership Mr. Malakhov V.A. from 23 May 2016;			
2. To elect Mr. Sarsenov M.Zh. as the Chairman of the Supervisory Board of the Partnership with the terms of authority from 23 May 2016 till 23 May 2021;			
3. To terminate the authority of the Director General of the Partnership Mr. Plakhotin Y.D. from 23 May 2016;			
4. To appoint Mr. Malakhov V.A. as the Director General of the Partnership with the terms of authority from 23 May 2016 till 23 May 2021. To authorize Mr. Sarsenov M.Zh. to execute the employment agreement with Mr. Malakhov V.A.			
5. To adopt the annual financial statement of the Partnership for 2015			

Согласно полученным формам заочного голосования Общее собрание Товарищества приняло следующие решения:

According to the received absent voting forms the General meeting has adopted the following resolutions:

**Итоги голосования по первому вопросу:**

«За» - 100% голосов,  
«Против» - 0 голосов,  
«Воздержался» - 0 голосов.

**The results of voting on the first issue of the agenda:**

“Pro” – 100% of votes;  
“Nay” – 0 of votes;  
“Abstained” – 0 of votes;

**Принятое решение по первому вопросу:**

Прекратить полномочия Председателя Наблюдательного совета Товарищества г-на Малахова Вадима Александровича с 23 мая 2016 г.

**The adopted resolution on first issue:**

To terminate the authority of the Chairman of the Supervisory board of the Partnership Mr. Malakhov Vadim Aleksandrovich from 23 May 2016.

**Итоги голосования по второму вопросу:**

«За» - 100% голосов,  
«Против» - 0 голосов,  
«Воздержался» - 0 голосов.

**The results of voting on the second issue of the agenda:**

“Pro” – 100% of votes;  
“Nay” – 0 of votes;  
“Abstained” – 0 of votes;

**Принятое решение по второму вопросу:**

Избрать Председателем Наблюдательного совета Товарищества г-на Сарсенова Марата Жакиевича со сроком полномочий с 23 мая 2016 г. по 23 мая 2021 г.

**The adopted resolution on the second issue:**

To elect Mr. Sarsenov Marat Zhakievich as the Chairman of the Supervisory Board of the Partnership with the terms of authority from 23 May 2016 till 23 May 2021

**Итоги голосования по третьему вопросу:**

«За» - 100% голосов,  
«Против» - 0 голосов,  
«Воздержался» - 0 голосов.

**The results of voting on the third issue of the agenda:**

“Pro” – 100% of votes;  
“Nay” – 0 of votes;  
“Abstained” – 0 of votes;

**Принятое решение по третьему вопросу:**

Прекратить полномочия Генерального директора Товарищества г-на Плахотина Евгения Дмитриевича с 23 мая 2016 г.

**The adopted resolution on the third issue:**

To terminate the authority of the Director General of the Partnership Mr. Plakhotin Y.D. from 23 May 2016.

**Итоги голосования по четвертому вопросу:**

«За» - 100% голосов,  
«Против» - 0 голосов,

**The results of voting on the forth issue of the agenda:**

“Pro” – 100% of votes;  
“Nay” – 0 of votes;

«Воздержался» - 0 голосов.

“Abstained” – 0 of votes;

**Принятое решение по четвертому вопросу:**

Назначить Генеральным директором Товарищества г-на Малахова Вадима Александровича со сроком полномочий с 23 мая 2016 г. по 23 мая 2021 г. Уполномочить г-на Сарсенова Марата Жакиевича заключить трудовой договор с Малаховым Вадимом Александровичем.

**The adopted resolution on the fourth issue:**

To appoint Mr. Malakhov Vadim Aleksandrovich as the Director General of the Partnership with the terms of authority from 23 May 2016 till 23 May 2021. To authorize Mr. Sarsenov Marat Zhakievich to execute the employment agreement with Mr. Malakhov Vadim Aleksandrovich

**Итоги голосования по пятому вопросу:**

«За» - 100% голосов,  
«Против» - 0 голосов,  
«Воздержался» - 0 голосов.

**The results of voting on the fifth issue of the agenda:**

“Pro” – 100% of votes;  
“Nay” – 0 of votes;  
“Abstained” – 0 of votes;

**Принятое решение по пятому вопросу:**

утвердить годовую финансовую отчетность Товарищества за 2015 год.

**The adopted resolution on the fifth issue:**

To adopt the annual financial statement of the Partnership for 2015.

**The Chairman of the General Meeting:**

**Председатель Общего Собрания:**



**Sarsenov Marat Zhakiyevich**

**Сарсенов Марат Жакиевич**

**The Secretary of the General Meeting:**

**Секретарь Общего Собрания:**



**Mukhametzhanov Aidyn Yergazyevich**

**Мухаметжанов Айдын Ергазыевич**

